

Приобщение детей к русской культуре и декоративно-прикладное творчество

Ирина Майборода (Нидерланды)

<http://www.russchool.nl/>

1. "Кто виноват?"

Большинство родителей, переоценивая влияние семьи на формирование языкового мира ребенка, считает, что у детей из русскоязычных семей, живущих в иноязычном окружении, "первым" языком будет русский, которым чаще всего пользуются сами родители для бытового общения. С их точки зрения, наибольшую сложность представляет "чужой" язык, и они всеми силами пытаются помочь малышу как можно скорее освоить язык "среды обитания", невольно забывая прилагать усилия к поддержанию и развитию языка родного.

Ребенок же, попав в иноязычную среду, очень быстро осваивает язык окружения (гораздо быстрее родителей) и начинает забывать русский; сначала перестает на нем говорить, а потом начинает плохо понимать русскую речь. В семье начинается "языковой раскол", который может выражаться, к примеру, в критическом отношении ребенка к манере родителей говорить на языке окружения (мало кому из взрослых удается избежать акцента), подчеркнутым нежеланием говорить на языке родителей и т.д. Такая обстановка в семье крайне нежелательна, она неизбежно приводит к обострению конфликта между "отцами и детьми", психологическим проблемам в семье. Менее драматично выглядит ситуация, когда семья интернациональная, т.е. носитель русского языка - один из родителей, но и в таких семьях нередко возникают похожие проблемы.

Итак, дети быстро адаптируются, перенимают язык окружения и забывают русский, если родители не прилагают усилий к тому, чтобы сохранить свой язык и свою культуру в условиях иноязычного окружения. Чтобы дети выросли действительно двуязычными людьми, родители должны последовательно и систематически над этим работать. В противном случае полноценное двуязычие не состоится.

2. "Что делать?"

В педагогике плохо приживаются универсальные, пригодные для "всех случаев жизни" методы. В каждой семье двуязычное воспитание требует индивидуального подхода. Однако, существуют общие рекомендации.

Во-первых, необходимо сформировать у ребенка положительное отношение к русскому языку, желание этот язык изучать.

Во-вторых, желательно максимально использовать время, когда дети еще маленькие, до десяти лет, более управляемые и не слишком загружены в общеобразовательной школе.

В-третьих, двуязычное воспитание требует, как от взрослых, так и от детей, высокого уровня самоорганизации; занятия должны быть регулярными.

В-четвертых, важно, чтобы атмосфера занятий была стимулирующей, благожелательной.

Позитивный настрой у ученика можно создать, обращаясь к его творческим способностям. Творческая работа в сочетании с реальной практической деятельностью дает прекрасные результаты в развитии речи у детей. Декоративно-прикладное творчество и изобразительное искусство можно успешно использовать для развития речи, а занятия русскими народными промыслами позволяют заодно ненавязчиво знакомить малышей с историей России.

В качестве примера приведу одну из моих учебных программ по декоративно-прикладному творчеству, "Дымковская игрушка" (глиняная игрушка; дымковской ее называют по месту происхождения: Дымково - слобода в пригороде г.Вятки (Вологодская область)).

Изначально я готовила этот материал для детей младшего школьного возраста, но дымковской игрушкой с удовольствием занимаются и старшие школьники, и взрослые. Возраст учеников не имеет значения, важны заинтересованность, мотивация.

Начинаю урок с того, что показываю готовые игрушки, сделанные мной или другими детьми на предыдущих занятиях. Посмотрев мои "экспонаты", дети обычно загораются желанием изготовить что-то подобное. Вот тут самое время познакомить их с историей этого исконно русского промысла. Рассказываю коротко, ведь всем хочется скорее приняться за работу. Свой рассказ дополняю демонстрационным материалом, показываю фотографии, рисунки. Рассматривая иллюстрации, обращаем внимание на детали. Спрашиваю у каждого, что ему больше понравилось. Потом даю тему. Первое задание должно быть простым, от урока к уроку задачи усложняются. Садимся вокруг стола, я раздаю заранее подготовленный материал, работаю вместе с детьми, тоже беру кусок глины и начинаю показывать последовательность операций. Дети повторяют за мной. Если у кого-нибудь что-то не получается, подхожу и помогаю. Все свои действия я поясняю словами. Например: "Разделим кусок глины на две равные (неравные) части, скатаем шар (цилиндр) и т.д." Говорю по-русски. Благодаря наглядности, все меня хорошо понимают, даже, если я использую незнакомые слова. Заканчиваем лепить игрушки и расставляем их на столе, перед собой, рассматриваем. Изделия наши получились, конечно, кособокими, но у каждой игрушки свой характер; обращаю на это внимание детей. Урок закончен, но сегодня мы сделали только половину работы, к следующему занятию наши игрушки высохнут, и можно будет приступить к их раскрашиванию (росписи). Не буду подробно останавливаться на этом этапе работы, принцип остается прежним, только теперь на столе вместо глины - краски и кисточки, а в качестве примера - образцы росписи по глине.

Курс "Дымковская игрушка" рассчитан примерно на 6-8 часов, но можно ограничиться парой занятий, а можно заниматься годами. В ходе курса дети осваивают основные технологические приемы, знакомятся с историей промысла, усваивают новую лексику и получают хороший стимул для дальнейшей творческой работы. Такие занятия развивают художественный вкус малышей, их творческие способности, учат концентрироваться.

Дымковская игрушка - не единственное направление декоративно-прикладного творчества, которым можно заниматься с детьми. У меня есть программы и по другим направлениям, например: изготовление художественных изделий и картин из березовой коры, графика по бересте, флористика, аппликация, бумажная пластика и др.

По окончании каждого курса устраиваю выставку. Выставка - очень важный этап работы.

Ирина

Майборода

(Нидерланды):

«Некоторые подробности о себе. Я - художник, около десяти лет проработала в ленинградском ДПШ, в отделе декоративно-прикладного творчества, потом работала с немецкими школьниками (Магдебург), а сейчас даю уроки детям и взрослым в Голландии (изобразительное искусство, декоративно-прикладное, русский язык)»

